



FACULDADE DE LÍNGUAS E TRADUÇÃO
CURSO DE LICENCIATURA EM ENSINO DA LÍNGUA CHINESA COMO LÍNGUA ESTRANGEIRA
(DESTINADO A FALANTES NATIVOS DE CHINÊS)
PROGRAMA DE UNIDADE CURRICULAR

Ano lectivo	2025/2026	Semestre	2
Código da unidade curricular	PORT3118-321		
Nome da unidade curricular	Português Avançado II		
Pré-requisitos	PORT3117		
Língua veicular	Português e chinês		
Créditos	4	Horas lectivas presenciais	60
Nome de docente	Sun Ye, Milena	E-mail	milenasy@mpu.edu.mo
Gabinete	Sala A304, Edifício Chi Un, Sede da UPM	N.º de contacto	8599 6579

SOBRE ESTA UNIDADE CURRICULAR

O presente programa curricular tem como finalidade primordial desenvolver um conjunto de competências que viabilizem a compreensão de textos que empregam linguagem corrente, tanto no contexto quotidiano como no ambiente profissional. Inclui, adicionalmente, a capacidade de interpretar descrições de eventos, sentimentos e anseios. Destaca-se também a produção de textos claros e pormenorizados sobre uma vasta gama de temas de interesse pessoal, assim como a habilidade de redigir textos expositivos ou relatórios, com o intuito de transmitir informação de forma precisa ou de apresentar argumentos favoráveis ou contrários a uma determinada perspetiva.

RESULTADOS DE ESTUDO PREVISTOS DA UNIDADE CURRICULAR / DISCIPLINA

Concluída esta unidade curricular / disciplina, os alunos vão atingir os seguintes resultados de estudo previstos:

M1.	Compreender e relatar atividades quotidianas no passado, distinguindo entre ações habituais e pontuais através do uso adequado dos tempos verbais.
M2.	Exprimir desejos, fazer planos e sugestões, utilizando estruturas verbais e adverbiais apropriadas a diferentes contextos comunicativos.
M3.	Producir relatos formais e informais, aplicando os tempos compostos e as formas de discurso indireto com correção gramatical.
M4.	Redigir textos de carácter social e profissional, incluindo cartas, bilhetes e currículos, com domínio das convenções linguísticas específicas.
M5.	Compreender e interpretar textos informativos e noticiosos, identificando diferentes registos de língua e estruturas de voz passiva.



M6.	Interagir em situações sociais complexas, como planeamento de viagens e contextos profissionais, utilizando estruturas futuras e condicionais.
M7.	Demonstrar domínio do sistema pronominal do português, incluindo o uso de clíticos nas suas diversas funções e posições na frase.

Os resultados de estudo previstos contribuem para os alunos obterem os seguintes objetivos previstos para o Curso do estudo:

Resultados de estudo previstos do Curso	M1	M2	M3	M4	M5	M6	M7
P1. Aplicar efetivamente as habilidades dos idiomas chinês, inglês e português na prática real.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
P2. Adquirir conhecimentos adequados em língua chinesa, literatura, história, entre outras áreas.							
P3. Adquirir conhecimentos gerais em língua inglesa e portuguesa, literatura, cultura, entre outras áreas.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
P4. Aplicar efetivamente habilidades e técnicas de tradução na prática real.							
P5. Estar equipado com habilidades adequadas de comunicação escrita, oral e interpessoal.							
P6. Adquirir habilidades essenciais para fazer pesquisas académicas.							
P7. Obter uma visão global e competência transcultural em resposta às necessidades colocadas pelo desenvolvimento de Macau, dos países de língua portuguesa e da comunidade internacional.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
P8. Desenvolver a consciência de profissionalismo e trabalho em equipa.							
P9. Desenvolver a capacidade e o desejo de aprender novos assuntos ou de nível superior.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
P10. Desenvolver a capacidade e o desejo de aprender ao longo da vida.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

CALENDARIZAÇÃO DO ENSINO E APRENDIZAGEM, CONTEÚDOS E VOLUME DE ESTUDO

Semana	Conteúdo abrangido	Horas lectivas presenciais
1	<p>Apresentação da disciplina</p> <ul style="list-style-type: none">✓ Apresentar o horário, o conteúdo, os materiais e a forma de avaliação da disciplina <p>Revisões</p> <ul style="list-style-type: none">✓ Verbos regulares e irregulares – pretérito perfeito simples/presente do indicativo✓ Preposições – tempo e movimento✓ Pronomes – possessivos e demonstrativos	4
2	<p>Falar de atividades do quotidiano no passado</p> <ul style="list-style-type: none">✓ Relatar ações habituais no passado e comparar com o presente	



	<ul style="list-style-type: none">✓ Verbos – pretérito imperfeito do indicativo<ul style="list-style-type: none">• Idade e horas no passado• Aspectos durativo e frequentativo• Ações habituais no passado (costumar+ infinitivo)• Ações habituais no passado versus presente do indicativo	4
3	<p>Expressir desejos e fazer planos</p> <ul style="list-style-type: none">✓ Expressir desejos✓ Fazer planos, reservas e pedidos✓ Verbos – pretérito imperfeito do indicativo<ul style="list-style-type: none">• Querer/desejar/gostar de/preferir/apetecer✓ Advérbios<ul style="list-style-type: none">• Lugar/tempo/modo/negação e afirmação/quantidade• Colocação dos advérbios na frase	4
4	<p>Falar de tempos livres no passado</p> <ul style="list-style-type: none">✓ Fazer descrições no passado✓ Relatar ações simultâneas e durativas no passado✓ Relatar realização prolongada de ações no passado versus ações pontuais no passado✓ Verbos – pretérito imperfeito do indicativo<ul style="list-style-type: none">• Enquanto• Quando (estar a + infinitivo)• Pretérito imperfeito versus pretérito perfeito simples	4
5	<p>Relatos formais de ocorrências</p> <ul style="list-style-type: none">✓ Relatar acontecimentos aos bombeiros/polícia/serviços de saúde✓ Verbos – pretérito mais-que-perfeito✓ Verbos – particípio passado<ul style="list-style-type: none">• Formas regulares e irregulares✓ Pronomes clíticos<ul style="list-style-type: none">• Formas de complemento direto• Colocação do complemento direto na frase	4
6	<p>Relações sociais-escrever cartas/notas/bilhetes</p> <ul style="list-style-type: none">✓ Relatar ações durativas com realização não terminada✓ Escrever cartas/notas/bilhetes✓ Fazer pedidos✓ Verbos – pretérito perfeito composto do indicativo✓ Pronomes clíticos<ul style="list-style-type: none">• Formas de complemento indireto• Colocação do complemento indireto na frase	4
7	<p>Relatar fatos</p> <ul style="list-style-type: none">✓ Relatar fatos usando o discurso indireto✓ Discurso direto/discurso indireto✓ Pronomes clíticos<ul style="list-style-type: none">• Regras de colocação dos pronomes na frase com os tempos compostos	4
8	<p>Relações sociais</p> <ul style="list-style-type: none">✓ Compreender textos publicitários/informativos/médicos✓ Dar conselhos/fazer sugestões✓ Dar ordens/fazer pedidos	4



	<ul style="list-style-type: none">✓ Verbos – modo imperativo<ul style="list-style-type: none">● Verbos regulares e irregulares	
9	<p>Atualidades</p> <ul style="list-style-type: none">✓ Compreender notícias simples da imprensa escrita✓ Relatar fatos do quotidiano/notícias✓ Estrutura verbal-voz ativa/voz passiva<ul style="list-style-type: none">● Transformação de frases● Passiva com os verbos ser e estar● Partícula apassivante –se✓ Verbos participios passados duplos	4
10	Revisão e teste intermédio	4
11	<p>Relações sociais – vida privada e tempos livres</p> <ul style="list-style-type: none">✓ Relatar acontecimentos futuros✓ Expressir intenção de realização de ações no futuro✓ Expressir obrigação em relação a um acontecimento futuro✓ Expressar desejos de difícil realização✓ Verbos – futuro imperfeito do indicativo<ul style="list-style-type: none">● Verbos regulares e verbos terminados em -zer✓ Haver de + infinitivo/Ter de + infinitivo✓ Verbos – modo condicional	4
12	<p>Viagens e deslocações</p> <ul style="list-style-type: none">✓ Relatar sequências de ações✓ Pedir informações sobre rotas e destinos turísticos✓ Verbos – infinitivo pessoal<ul style="list-style-type: none">● Infinitivo pessoal/infinitivo impessoal● Expressões impessoais (ser/achar +adjetivo)● Preposições e locuções prepositivas✓ Interrogativas com pronome interrogativo e preposição	4
13	<p>Trabalhos/profissões</p> <ul style="list-style-type: none">✓ Pedir/dar informações sobre assuntos de rotina relacionados com o trabalho ou com o estudo✓ Elaborar um currículo profissional✓ Responder a um anúncio para um emprego✓ Escrever uma carta formal✓ Pronomes indefinidos✓ Verbos – conjugação perifrásistica<ul style="list-style-type: none">● Começar a/estar a/andar a/deixar de/acabar de✓ Pronomes clíticos<ul style="list-style-type: none">● Contratação dos pronomes de complemento direto com os pronomes de complemento indireto	4
14	Revisão e teste oral	5
15	Exame final	3

ACTIVIDADES DE ENSINO E APRENDIZAGEM

Frequentando esta unidade curricular / disciplina, os alunos vão atingir os resultados de estudo previstos através das seguintes actividades de ensino e aprendizagem:



Actividades de ensino e aprendizagem	M1	M2	M3	M4	M5	M6	M7
T1. Apresentações com PPT	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
T2. Discussões em grupo	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
T3. Tarefas e testes	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
T4. Jogos interativos	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

REQUISITOS DE ASSIDUIDADE

Os requisitos de assiduidade são cumpridos de acordo com «Regulamento Pedagógico dos Cursos Conferentes do Grau de Licenciado»; para os alunos que não preenchem os requisitos, a classificação da respectiva unidade curricular será considerada com a menção de “f” (não aproveitamento).

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

Para a frequência desta unidade curricular / disciplina, os alunos devem completar as seguintes actividades de avaliação:

Actividades de avaliação	Proporção (%)	Resultados de estudo previstos em avaliação
A1. Avaliação contínua (participação em aulas e trabalhos de casa)	20	M1-M7
A2. Teste intermédio	20	M1-M7
A3. Teste oral	20	M1-M7
A4. Exame final	40	M1-M7

O critério de avaliação é correspondente à “Estratégia de Avaliação” da Universidade (vide www.mpu.edu.mo/teaching_learning/pt/assessment_strategy.php). O “aproveitamento” na classificação significa que os alunos atingiram os resultados de estudo previstos para esta unidade curricular / disciplina e podem obter os respectivos créditos.

CRITÉRIO DE CLASSIFICAÇÃO

Excelente: Fortes evidências de pensamento original; boa organização, capacidade de analisar e sistematizar; compreensão superior dos assuntos; fortes evidências de uma extensa base de conhecimentos.

Muito Bom: Evidências de compreensão dos assuntos; fortes evidências de capacidade crítica e analítica; boa compreensão dos assuntos; evidências de familiaridade com a literatura de referência.



Bom: Evidências de compreensão dos assuntos; algumas evidências de capacidade crítica e analítica; razoável compreensão dos assuntos; evidências de familiaridade com a literatura de referência.

Satisfatório: Aproveitando a experiência de estudo; compreensão dos assuntos; capacidade de desenvolver soluções para problemas simples.

Aprovado: Familiaridade suficiente com os assuntos para permitir que o aluno progride sem repetir a unidade curricular.

Reprovado: Poucas evidências de familiaridade com os assuntos; fracas capacidades críticas e analíticas; uso limitado ou irrelevante da literatura de referência.

BIBLIOGRAFIA

Oliveira, C. & Coelho, L. Aprender Português 2: Nível B1. Texto Editores.

REFERÊNCIAS

Coimbra, I. & Coimbra, O.M. (2020). *Gramática Ativa 1*. Lidel/The Commercial Press.

Oliveira, C. & Coelho, L. (2016). *Português Global II*. IPM/The Commercial Press.

Ye, Z.L. (2009). *Português para Ensino Universitário-1*. Foreign Language Teaching and Research Press.

Ye, Z.L. (2010). *Português para Ensino Universitário-2*. Foreign Language Teaching and Research Press.

www.infopedia.pt

www.priberam.pt

COMENTÁRIO DOS ALUNOS

No final do semestre, os alunos vão ser convidados a apresentar os seus comentários através do preenchimento dos inquéritos sobre as unidades curriculares e as respectivas disposições pedagógicas. As suas opiniões preciosas ajudam na melhoria do conteúdo das unidades curriculares e das formas de ensino. Os docentes e os coordenadores do Curso vão considerar todos os comentários apresentados e, na ocasião da revisão anual do Curso, vão dar respostas com um plano de acção a tomar em seguida.

INTEGRIDADE ACADÉMICA

A UPM exige aos seus alunos o cumprimento rigoroso das regras de integridade académica na realização de investigação e outras actividades académicas. As formas de infracção da integridade e fraude académica incluem, mas não se limitam, a plágio, conluio de fraude, falsificação ou adulteração, reutilização de trabalhos e fraude em exame, sendo igualmente considerados actos de infracção grave da integridade académica, podendo os mesmos resultar em sanções disciplinares. Os alunos devem consultar os regulamentos e orientações constantes no “Manual de Aluno”, o qual deve ser atribuído aquando do acesso à Universidade, também sendo possível consultar a versão digital do mesmo no site: www.mpu.edu.mo/student_handbook/.